

## 109-2「翻譯實習」課程 實習機會一覽表

>> 選修資格：翻譯碩(含碩專班)二年級以上研究生

| 實習單位         | 實習部門                      | 工作內容  | 實習期間                                       | 名額  | 津貼/保險                   |
|--------------|---------------------------|---|--|---|-------------------------|
| 嘉和國際會議視聽有限公司 | 業務部                       | 1. 口譯專案Dumb Booth<br>2. 會議活動、視訊會議現場執行<br>3. 產業觀察與學習，內部文件翻譯<br>4. 協助業務部門專案籌備事宜<br>※實際工作內容可能依客戶專案時程調整   | 109-2學期間：2/22~8/31<br>約36小時                | 無限制，依選課人數   | 無津貼<br>除學生團保外，另可自費投保意外險 |
| 統一數位翻譯股份有限公司 |                           | 請上線上人力銀行應徵「翻譯師」職缺，並備註修讀「翻譯實習」課程，以方便後續簽實習合約。<br>>> <a href="https://www.104.com.tw/company/5lhxuhc">https://www.104.com.tw/company/5lhxuhc</a><br>>> <a href="https://www.1111.com.tw/corp/36058464/">https://www.1111.com.tw/corp/36058464/</a> | 109-2學期間：2/22~8/31<br>至少36小時               | 故欲選課者須於最後加選日(3/10)前獲得工作                               |                         |
| 民間全民電視股份有限公司 | 新聞部                       | 1. 部門間聯絡接洽<br>2. 文件資料整理<br>3. 貼文校稿、整理字幕<br>4. 文章翻譯、編譯(將由帶領者決定)<br>5. 其他交辦事務   | 暑假(2021年7-8月)<br>約36小時                     | 七月：中英、中日各1名<br>八月：中英、中日各1名<br>共4名<br>(依2021年5月簽約內容為準) | 無津貼<br>除學生團保外，另可自費投保意外險 |
| 中央通訊社        | 1) 外文新聞中心<br>2) 國際暨兩岸新聞中心 | 1. 中英、中日翻譯(Supervisor帶領)<br>2. 媒體場景文字編修、校對<br>3. 字幕文字編輯、校對<br>4. 其他交辦事務   | 暑假(2021年7-8月)<br>6~8hrs/次；合計約36小時          | 約6名(2~3名/實習單位)<br>含中英、中日<br>(依2021年5月簽約內容為準)          | 無津貼<br>除學生團保外，另可自費投保意外險 |
| 泛科知識股份有限公司   |                           | 1. 文章編修：取得主要作者的文章，編輯整理<br>2. 文章編譯：從不同來源整理成符合網站需求的文章<br>3. 社群經營：貼文撰寫，讀者回應。   | 學期中或暑假(2021年7-8月)均可<br>每周安排至少3天<br>合計約36小時 | 2~3名  | 時薪(含健保)                 |

### 修課流程

- 實習機會報名系統，請全 登記。  
(以登記一個實習單位為原則，如超過一個單位請自行排序，名額將以第一順位者優先)
- 線上登記：即日起至2021年1月8日(五) 23:59
- 實習名單公告日：2021年1月27日(三)
- 網路初選：2021年1月27日~2月4日
- 最後加選日：2021年3月10日(人工加退選)